

# Pour le Cultivateur

L'Agriculture est la plus grande source de richesse de notre pays.

Augmenter la production agricole, c'est contribuer au développement du Canada.

## APPRENDS A ME CONNAITRE

Cultivateur, tu me quittes sous prétexte que je ne produis pas assez pour te faire vivre, toi et ta famille, et tu fuis vers la ville à la recherche du bonheur sous forme d'un salaire plus élevé, dis-tu. Comment veux-tu que je produise beaucoup, c'est à peine si tu me laisses le temps de labourer et de me hercer à la hâte. Comment veux-tu que je produise beaucoup, c'est à peine si tu me laisses le temps de labourer et de me hercer à la hâte.

Si tu m'exploites de cette façon tu verras que je te paierai un salaire plus élevé que celui que tu retireras aux usines ou ailleurs.

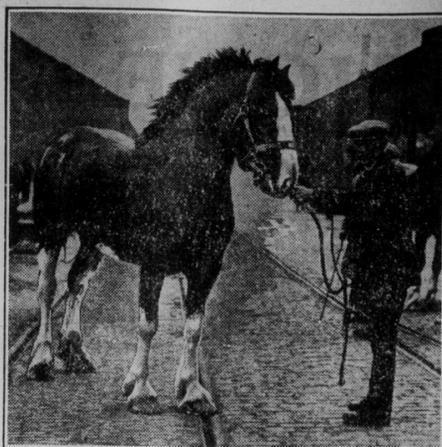
Je te conseille aussi de garder comme un trésor sacré, ta religion ta langue et le sol canadien.

Ah! conserve bien cet héritage de tes ancêtres!—Oui, conserve-le bien et aime-le.

Si par malheur, tu m'as quitté et tu m'as préféré la ville, réfléchis un peu et reviens-moi. Je te recevrai à bras ouverts. Je te rendrai riche et heureux, si tu veux bien te donner la peine de me cultiver.

Tu seras ici chez toi. Où peut-on être plus heureux que chez soi? Qui est plus heureux que toi, cultivateur, qui contemples avec un orgueil légitime le domaine que tu as défriché et sur lequel tu récoltes aujourd'hui de riches moissons?

Reviens-moi donc et prouve-toi bien à toi-même que si tu as travaillé inutilement ce n'est pas ma faute à moi, mais bien plutôt la tienne. Et, pour me faire oublier le chagrin que m'a causé ton éloignement, sache inspirer à tes fils mon amour qui est synonyme d'amour de la patrie.



### Chevaux Anglais pour la Reproduction

Cet étalon Clydesdale faisait partie d'un groupe de six de ces superbes spécimens de la race chevaline, récemment expédiés de Glasgow au Canada, par le "Metagama" du Pacifique Canadien, pour fins de reproduction.

### LE COMMERCE DES BESTIAUX A MONTREAL

Le commerce des bestiaux, qui depuis une vingtaine d'années avait graduellement diminué à Montréal au profit de la ville de Toronto, est appelé à reprendre la place à laquelle il a droit, à la suite de l'entente intervenue ces jours derniers entre la ville et les deux grands marchés à bestiaux exploités dans la métropole.

### MARCHE DES POULES EN SEPTEMBRE

Il n'est pas trop de bonne heure pour attirer l'attention sur ce fait. L'on sait que le mois de septembre coïncide avec la célébration, par les Juifs, des fêtes qui correspondent à nos jours de l'an canadien. Ces fêtes s'étendent du 12 septembre au 10 octobre.

De l'air et du soleil, premier point pour travailler de la patte et du bec, en robuste santé, avec goût d'engraisser pour tout de bon. Les poulettes grasses ne sont pas celles qui sortent des remises sombres ni des dessous de grange. Au contraire les "fallonettes" (floquettes) sont comme gens de ville quand ils passent quinze jours en campagne, en train d'éclater sous leur peau.

De l'exercice, aussi, afin de les tenir en appétit, jusqu'au jour fatal, où nous devons les mettre en épinettes. En cela comme en d'autres choses, il faut user de son jugement. Le jeu est recommandable pour les poulettes comme pour les adimés.

### LE MARCHÉ D'OTTAWA

Le marché local est cette semaine assez fort et l'activité est passablement considérable. Il y a abondance de légumes et de fruits. Le nouveau est plutôt rare et les prix n'ont guère changé.

### PRODUITS DE LA FERME

Beurre, en carré . . . . . 35c  
Beurre, en boulette . . . . . 33c à 35c  
Crème, pinte . . . . . 40 à 45c  
Oeufs, frais . . . . . 33c à 35c

### VIANDES

Boeuf, devant . . . . . 4 à 6c  
Boeuf, arrière . . . . . 8 à 10c  
Boeuf, carcasse . . . . . 6 à 7c  
Poulets, la paire . . . . . \$2.25 à \$2.75  
Poulets, la livre . . . . . 28 à 30c  
Poules, la livre . . . . . 25 à 30c  
Agneau, arrière . . . . . 25 à 28c  
Agneau, devant . . . . . 20 à 23c  
Agneau, carcasse, la livre . . . . . 22 à 23c  
Porc, léger . . . . . 18 à 19c  
Porc, pesant . . . . . 10 à 12c  
Veau, devant . . . . . 5 à 7c  
Veau, arrière . . . . . 10 à 12c

### FRUITS

Pommes, gallon . . . . . 50 à 60c  
Bananes, la douz. . . . . 25 à 30c  
Pamplemousses, 3 pour . . . . . 25c  
Citrons, la douz. . . . . 20c  
Oranges, grosses, la douz. . . . . 40 à 60c  
Oranges, petites . . . . . 25 à 35c  
Ananas, chacun . . . . . 15 à 25c  
Rhubarbe, le paquet . . . . . 5 à 10c

### LEGUMES

Epinards, le gallon . . . . . 10 à 15c  
Patates, la poche . . . . . 90c  
Patates, le gallon . . . . . 10 à 15c  
Patates, nouvelles, le gal. . . . . 25 à 30c  
Pois verts, le gallon . . . . . 30c  
Asperges, 2 paquets . . . . . 25c  
Asperges, la douz. . . . . \$1.25  
oignons, chacun . . . . . 10 à 15c  
Choux . . . . . 5 à 10c  
Carottes, la poche . . . . . \$1.00  
Carottes, le gallon . . . . . 20c  
Céleri, le paquet . . . . . 15c  
Persil, le paquet . . . . . 5c  
Salade, douze têtes . . . . . 15 à 25c  
Oignons, paquets de douze . . . . . 20c  
Oignons, Spanish, la lb. . . . . 15 à 25c  
Radis, paquets de 2 douz. . . . . 25c  
Tomates, la livre . . . . . 15 à 20c  
Plants de tomates, la douz. . . . . 25 à 30c  
Betteraves, paquets de douze . . . . . 75c

# L'Apéritif Complet!

# Brading's Ale

**L'Ale, marque Tete de Cerf de BRADING**

est une boisson exquise et rafraichissante, que l'on peut servir

**EN TOUTES CIRCONSTANCES**

Mûrie sans procédés artificiels dans des futailles de bois, elle se distingue entre toutes les autres par son goût délicat.

Mousseuse et pétillante, brassée savamment avec des ingrédients choisis, l'eau qu'elle renferme, provenant de nos puits artésiens, est d'une pureté absolue.

Les Gourmets de Bytown l'exigeaient déjà Avant la Confédération

**Que votre prochaine commande soit la "Brading's"!**

## Cartes Professionnelles

**MEDECIN**  
**J. L. CHABOT, M.D.**  
MEDECIN CHIRURGIEN  
Attaché à l'Hôpital Civique et Chirurgien consultant de l'Hôpital Général d'Ottawa, rue Water.  
170 AVE. LAURIER EST  
Tél. Rideau 960

**AVOCAT**  
**NAP. CHAMPAGNE**  
AVOCAT  
Edifice La Banque Nationale  
18 RUE RIDEAU  
Tél. Queen 61

**DENTISTE**  
**Dr J. A. GAUTHIER**  
Heures de Bureau: 9-12, 1-6  
Soir sur rendez-vous.  
Tél. R. 4248  
327 RUE DALHOUSIE.

**AVOCATS**  
**Thompson, Côté, Burgess et Thompson**  
AVOCATS  
122 RUE WELLINGTON  
Tél. Queen 3185

**VETERINAIRE**  
**Dr N. M. BELLAMY**  
MEDECIN VETERINAIRE  
avec 18 ans d'expérience.  
5 RUE YORK.  
Tél. R. 861.—Rés. S. 4708-J.  
Heures de Bureau 9 à 5.

**AVOCATS**  
**O'Connor et McClenaghan**  
Avocats, Solliciteurs, etc.  
Agents Parlementaires et de Départements  
OTTAWA, ONT.  
Edifice Banque Union  
85 RUE SPARKS  
Tél. Q. 7330

**BAINS TURCS**  
**BAINS "VIT-O-NET" ET "HYDRO"**  
des plus modernes  
106 1/2 RUE ELGIN  
Tél. Queen 7850

**CHIROPRACTEUR**  
**Dr C. R. STRATTON**  
Des résultats peuvent être obtenus à la condition des conditions.  
Maux de tête. Maux d'estomac  
Maux de foie. Maux des reins  
Lumbago et sciatique.  
199, O'CONNOR, OTTAWA  
Tél. Queen 8622

## Cartes d'Affaires

**SALLE DE THE**  
**LA SALLE DE THE "THE JULIANNA"**  
Lanches et Thé d'après-midi  
Pour les parties d'amateurs de Skis et de Glacettes.  
Salles gratuites pour Bridge.  
471 RUE SOMERSET  
Tél. Queen 887

**FOURRURE**  
**J. A. CLOUTIER**  
FOURRURIER  
384, SOMERSET, près Bank.  
Emmagasinage et assurance de fourrures. Réparations à des prix spéciaux durant les mois d'été.  
Appelez Queen 1506 et nous irons chercher vos fourrures.

**MACHINISTES**  
Rés. S. 5750-J  
M. J. ARMSTRONG, Gérant  
**Standard Machine Co.**  
Successeurs de ARMSTRONG & BENNETT  
Machinistes et Ingénieurs  
Réparations de toutes sortes.  
17 rue Queen. Tél. Q. 7465

**ARTICLES USAGES**  
**SNIPPER & CO.**  
47 1/2 Elgin, OTTAWA, Ont.  
Possède l'assortiment le plus complet de meubles de seconde main, sous le même toit, au Canada, à des prix raisonnables.  
Service irréprochable. Tout article absolument garanti en parfait ordre.

**BRULEUR A L'HEULE**  
**G. F. QUADDY**  
Plasur la Ameax Brûlés  
L'Heule Aitkens.  
Manufacturé à Ottawa et en opération avec grand succès au Théâtre Impérial et dans des centaines de résidences et magasins.  
17 AVE. CARON, HULL, P.Q.  
Tél. S. 1445-F

**ON DEMANDE**  
Papier, chiffons, vieux fer, bouteilles, sacs, pneus d'autos, caoutchouc, métaux, etc.  
N'importe quelle quantité.  
Chiffons à essayer à vendre.  
A. L. BROZOVSKY  
22, Martineau. Tél. R. 6318

**BRULEUR A L'HEULE**  
**AVEZ-VOUS VU ?**  
Le Brûleur à l'Heule le plus efficace sur le marché. Si non venez au  
**No 318 RUE BANK**  
et votre problème de chauffage sera résolu une fois pour toutes.  
Tél. Queen 1970

**MACHINISTES**  
**McMullen-Perkins Ltd**  
Experts en Réparations des parties vitales d'Automobiles et Camions.  
Transmission et piston, engrenage du démarreur, essieux, valves et parties de valve.  
488 AVE. LAURIER OUEST  
Tél. Queen 6118

**CHAUFFAGE**  
**F. TELMOSSO CO.**  
BOIS SEC  
Toutes sortes de Bois Coupé ou non.  
Au voyage ou à la corde.  
29 RUE AUGUSTA  
Tél. R. 5981

**GLACE ET BOIS**  
**THE FAVORITE ICE CO.**  
121 AVE. PARKDALE  
Tél. S. 1334  
Marchands de glace et de bois  
Déménagement de meubles

**GARAGE**  
**Ottawa South Garage**  
1230 Bank, Tél. C. 121.  
Sous une nouvelle gérance. Réparation d'autos et service.  
Meilleure gazoline 29c  
meilleure Huile 30c la pinte.  
Estimés donnés ou 80c de l'heure.  
Tout travail garanti.  
Spécial: Nettoyage d'engin de Ford \$25.00.  
W. JOY, prop.

**CHASSIS COLORES**  
Plate Glass — Mirrors  
**Colonial Art Glass Co.**  
Châssis Colorés.  
Vitrres à l'étain et au plomb.  
586-588 RUE BANK  
OTTAWA, ONT.  
Tél. C. 3792.

**BATTERIES**  
**BATTERIES**  
Voyez-nous avant d'acheter une nouvelle Batterie.  
11 Plaques, \$20.00 — 13 Plaques \$24. Boîte caoutchouc garantie.  
Réparé — Recharge et reconstruction par des experts.  
**STERLING BATTERY SERVICE**  
363 RUE SPARKS.

**TEINTURE**  
**Expert teinturier**  
Nous offrons aux lecteurs de ce journal le bénéfice de notre expérience comme Teinturiers. N'importe quels Presses d'après les méthodes modernes. Nous allons chercher et délivrons dans toutes les parties de la ville. 25 p. c. d'escompte à ceux qui mentionnent cette annonce. Tél. S.5096.  
903 SOMERSET OUEST

**BATTERIES**  
**Eagle Star Battery Co.**  
of Canada, Limited.  
Manufacturiers et marchands en gros de Batteries rechargeables, sèches ou humides, pour toutes sortes d'autos, radios, appareils d'éclairage, etc.  
Parties de batteries en gros  
382-384 RUE QUEEN  
Tél. Q. 421 OTTAWA, ONT.

**PEINTRE-DECORATEUR**  
**PAUL BIRON**  
PEINTRE ET DECORATEUR  
Tapisserie de 10c en montant.  
Travail par contrat.  
43 RUE NELSON. Tél. R. 6416

**BUANDERIE DU BON PASTEUR**  
LINGE SECHE AU SOLEIL  
PRESSAGE ET REPASSAGE  
Attention spéciale au lavage de famille.  
411 RUE SAINT-ANDRE  
Tél. R. 1295

Abonnez-vous au Canadien